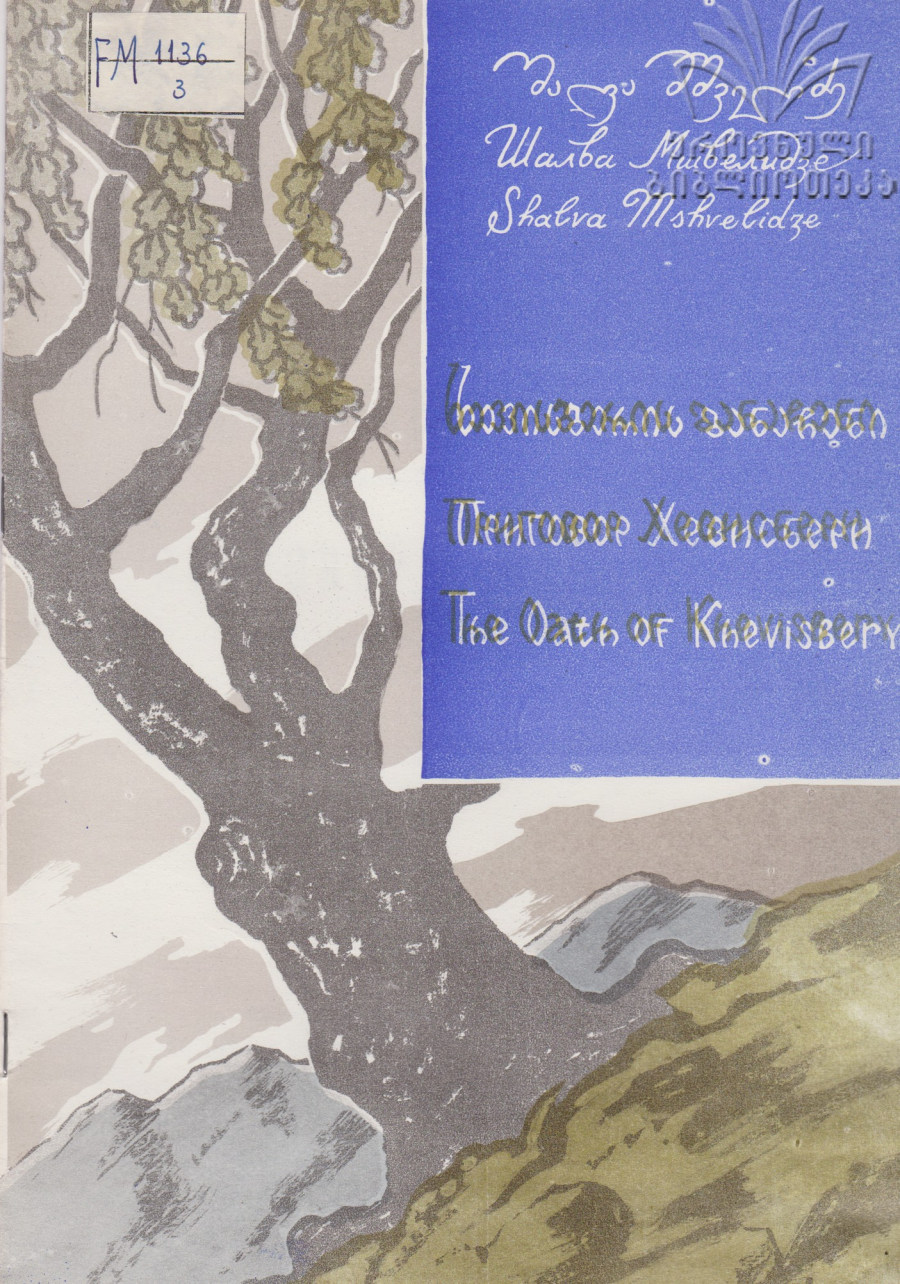


FM 1136  
3

შალვა მშველიძე  
Shalva Mshvelidze

საქართველოს მემკვიდრეობის  
მემორიალური ლიტერატურა  
The Oath of Khevisbery



შალვა მშველიძე  
Шалва Мшвелидзе  
SHALVA MSHVELIDZE

1784.02.62  
ეროვნული  
ბიბლიოთეკა

# ხევისბერის განაჩენი

(ბარიტონისათვის ფ/კ თანსლავით)

## ПРИГОВОР ХЕВИСБЕРИ

(ДЛЯ БАРИТОНА В СОПРОВОЖДЕНИИ Ф/П)

### THE OATH OF KHEVISBERY

(FOR BARITONO VOICE)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 76

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 76

FM 1136  
3





საქიპერის განაჩენი

ПРИГОВОР ХЕВИСВЕРИ



მუს. შ. მუხამედისა  
ტექსტი ვაჟა ფშაველასი

Муз. Ш. Мшвэлидзе  
Текст Важа Пшавела  
Рус. пер. М. Павловой

Moderato

*f* 'drohend

Andantino

ღმერთოდა ჩემო გუდაბის ჯვარო,  
Гос\_по\_ди, бо\_же мой\_мил\_о\_сер\_д\_ный,

ნე-მც თამარბეფე-ო, თქვე ნამც ჳირს'შა-ვეყ-რე-ბი.  
 ты на\_рица Тamar, пусть мне ва\_ше го\_ре бу\_дет.

საღმარაძო  
 ლო დი,

ქუ - დო - საბ - ნო და შაბ - დო - ლო - საბ - ნო!  
 лю - ди, на\_ши муж\_чи\_ны! жен\_щи\_ны!

ვუ-და-ბის კარ-ზე მო-სულ - ნო!  
 Все, кто пришел в свя\_щен\_ный храм,

a tempo



*mf* 3

დღეს ყვე-ლას თა-ვის მოგე-რათს  
 все, вы се-год-ня у святы-ни

ჩვე-ნი ლა-ლი გუ-და-ნის კარ-ზე.  
 на-шей на го-ре Гу-да-ни.

სი-კვდი-ლი ი-მას,  
 Смерть и по-зор то-

ვინც გუ-და-ნის ჯვა-რი  
 му, кто мать от-чиз-ну

ი-ვად ი-ხე-ნოს.  
 на-шу смел пре-дать.



8

*f*

34611365147 11  
 303 401101333

3 3 3 3

ვინც ჩვე-ნი რჯულიდა ა - და - თი წაბილწოსლმერობა ის შე-ა - ჩვენსო. 8-11  
 Кто ос-квер-нил на-шу ве-ру и на-ши по-ряд-ки, за - вет от-цов.

FM 1136  
3

*p* *ff*

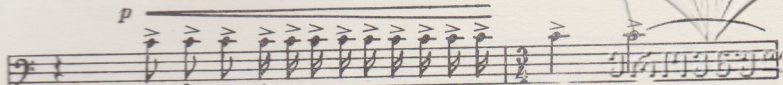
3

მო-კვი-თილ იქ - ნს ა - ლუ - და.  
 Гнус-ный А - лу - да, про - клят - будь!

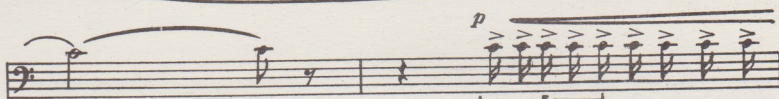
*f* *sf*

8

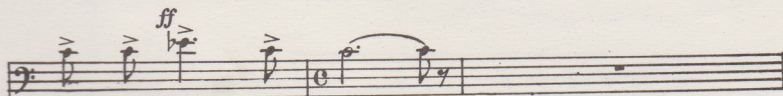


*p*

ღღე - ო - დან შე-გან-ებულა შეჩვენე-ბულ ო  
 Про-клят и о-бесчещен от-ныне как из - мен - ник!

*p*

მოკვეთილი და გან-ღვე-ბი - ლი  
 Днесь из нашего кра-я мы долж-



ო - მა ქვე - ყბო - დაბ.  
 ны из - гнать е - го.



cresc. poco a poco

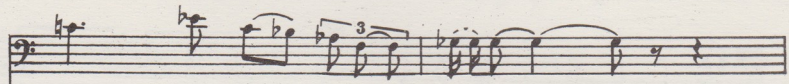
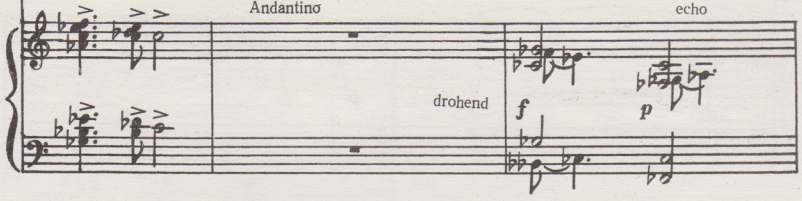


და - ვარ - დით, ხევ-სურთ შვილებო,  
Все вы, де - ти хев - су - ров,

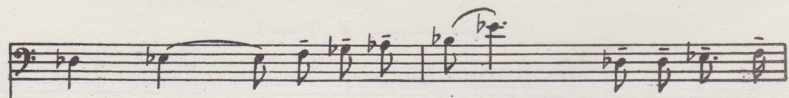
ქართული  
სიმღერების

Andantino

echo



ყვე - ლა - ნი დიღნი, მცირენი  
Все, от ма - ла до ве - ли - ка.



მი - დით, უმ-ტვრავთ მის ცი-ხის და ხავ -  
двинь - тесь, раз-бей-те брев - на, рушь - те дом и



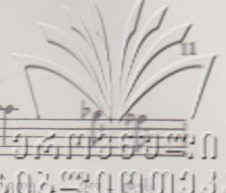


ლოს დი - რე - ნი. მთ - ვნ - თომ ი - ყოს სსვი ქვეს  
 კრე - პოსტე - გო. Зло да по - жнет все ра - ю ший

ცა - ღრუბლის შე - ნა ში - რე - ბი. წა - დით, უმ - ტვრიეთ შე - ბნელ - სა  
 ნა - ნე - ბე - სა - ჩუ - ჯოი - სტა - ნი! Ручь - те - стелны про - кля - ты - е

ნახ - დის და ცი - ხის დი - რე - ნი. ცე - ცხლი ში - ე - ცით  
 დო - მა - ე - გო ი კრე - პო - სტი! Все дол - жны вы пре -

*f* Tempo I  
*ritoluto*



бод - бс - збс,  
 дать ог - ню...

0а - бо  
 чтоб по - жар до не

о - лг - до  
 бес до - стиг.

პრისხამდეს ჩვე - ბი და - ტო - ბი  
 Пусть про - кля - нет е - го наш на

ten.

არ - რის შე - ბა - დრა  
 род, про - кля - нет без жа - ло - сти!



№18 კვ. 18  
Цема 18 კვ. 18  
კვ. 18 კვ. 18  
კვ. 18 კვ. 18

489/21



რედაქტორი ს. ნასიძე  
Редактор с. НАСИДЗЕ

გარეკანი ირ. რაზმაძის  
Обложка ир. РАЗМАДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი  
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 294, Тираж 200, Подписано к печати 17/XII-76 г., Колич. форм 1,5  
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20